32004D0203

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 18. februarja 2004

o določitvi vzorca zdravstvenega spričevala za netrgovske premike psov, mačk in belih dihurjev iz tretjih držav

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 432)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/203/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 998/2003 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali in o spremembi Direktive Sveta 92/65/EGS [1], ter zlasti člena 8(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 8 Uredbe (ES) št. 998/2003 določa pogoje za netrgovske premike psov, mačk in belih dihurjev iz tretjih držav. Ti pogoji se razlikujejo glede na status tretje države porekla in namembne države članice.

(2) Člen 8(4) predvideva določitev vzorca spričevala za te premike.

(3) Za primere, predvidene v Uredbi (ES) št. 998/2003, je primerno določiti enoten vzorec. Ti zadevajo vstope iz vseh tretjih držav v države članice razen Irske, Švedske in Združenega kraljestva ter vstope na Irsko, Švedsko in v Združeno kraljestvo iz tretjih držav, navedenih v oddelku 2 dela B in dela C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003.

(4) Ker se bo Uredba (ES) št. 998/2003 uporabljala od 3. julija 2004, je treba to odločbo uporabljati od istega datuma.

(5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Ta odločba določa vzorec spričevala za netrgovske premike hišnih živali vrst psi, mačke in beli dihurji iz tretjih držav, kakor je predvideno v členu 8(4) Uredbe (ES) št. 998/2003.

Navedeno spričevalo se zahteva za vstope iz vseh tretjih držav v države članice razen Irske, Švedske in Združenega kraljestva ter za vstope na Irsko, Švedsko in v Združeno kraljestvo iz tretjih držav, navedenih v oddelku 2 dela B in dela C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003.

Člen 2

Vzorec spričevala je določen v Prilogi.

Člen 3

Spričevalo je sestavljeno iz enega samega lista, ki je napisan vsaj v jeziku vstopne države članice in v angleščini. Izpolni se z velikimi tiskanimi črkami v jeziku vstopne države članice ali v angleščini.

[1] UL L 146, 13.6.2003, str. 1.

Dele spričevala I do V mora izdati in podpisati uradni veterinar, ki ga imenuje pristojni organ države odpreme ali veterinar, ki ga pooblasti pristojni organ. V zadnjem primeru mora pristojni organ potrditi vnos. Kjer je primerno, dele VI in VII izpolnijo in podpišejo veterinarji, pooblaščeni za opravljanje veterinarskih storitev v državi odpreme.

Spričevalo mora spremljati dodatna dokumentacija ali njena overjena kopija, vključno s podrobnostmi o cepljenju in rezultatom serološkega testa. Ta dokumentacija mora vsebovati identifikacijske podatke o zadevni živali.

Člen 4

Cepivo, predvideno v delu IV, mora biti inaktivirano, proizvedeno vsaj v skladu s Priročnikom standardov za diagnostične teste in cepiva OIE.

Člen 5

Spričevalo velja za premike znotraj Skupnosti za dobo štirih mesecev od datuma izdaje ali do datuma poteka cepljenja iz dela IV, karkoli se zgodi prej.

Spričevalo se ne uporablja za živali iz ali pripravljene v državah, ki niso navedene v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 998/2003, kadar gre za premike na Irsko, Švedsko ali v Združeno kraljestvo, kjer se uporablja nacionalno pravo.

Člen 6

Kadar gre za premik iz tretje države, navedene v oddelku 2 dela B in dela C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003, se pogoji, predvideni v členu 8(1)(a) Uredbe (ES) št. 998/2003 uporabljajo samo za:

— neposredno potovanje v vstopno državo članico, ali

— potovanja, ki vključuje samo bivanje v državi(-ah), navedeni(-h) v oddelku 2 dela B in dela C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003 med tretjo državo odpreme in vstopno državo članico.

Vendar neposredno potovanje lahko vključuje prehod čez tretjo državo, ki ni navedena v Prilogi II, po zraku ali morju, če žival ostaja znotraj območja mednarodnega letališča v taki državi ali na ladji.

Člen 7

Ta odločba se uporablja od 3. julija 2004.

Člen 8

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 18. februarja 2004

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA

Vzorec zdravstvenega spričevala za netrgovske premike hišnih živali vrst psi, mačke in beli dihurji iz tretjih držav, kakor je predvideno v členu 8(4) Uredbe (ES) št. 998/2003.

VETERINARSKO SPRIČEVALO
ZA NETRGOVSKE PREMIKE HIŠNIH PSOV,
MAČK IN BELIH DIHURJEV,
KI VSTOPAJO V EVROPSKO SKUPNOST
(Uredba (ES) št. 998/2003)

DRŽAVA odpreme živali: _____

Serijska številka spričevala:

I. **LASTNIK/ODGOVORNA OSEBA, KI SPREMLJA ŽIVAL**	
Ime:	Priimek:
Naslov:	
Poštna številka:	Mesto:
Država:	Telefon:

II. **OPIS ŽIVALI**	
Vrsta:	Pasma:
Spol:	Dlaka (barva in vrsta):
Datum rojstva:	

III. **IDENTIFIKACIJA ŽIVALI**	
Številka mikročipa:	
Lokacija mikročipa:	Datum mikročipiranja:
Tetovirna številka:	Datum tetoviranja:

IV. **CEPLJENJE PROTI STEKLINI**		
Proizvajalec in ime cepiva:		
Serijska številka:	Datum cepljenja:	Veljavno do:

V. **SEROLOŠKI TEST ZA STEKLINO (če se zahteva)**
Potrjujem, da sem seznanjen z uradnim zapisom rezultata serološkega testa za to žival, izvedenim dne (d/m/l) _____ v laboratoriju, ki ga je odobrila Skupnost, in v katerem je navedeno, da je titer protiteles enak ali večji od 0,5 IE/ml.

URADNI VETERINAR ALI VETERINAR, KI GA POOBLASTI PRISTOJNI ORGAN (*) (v zadnjem primeru mora pristojni organ overiti spričevalo)	
Ime:	Priimek:
Naslov:	PODPIS, DATUM in ŽIG:
Poštna številka:	
Mesto:	
Država:	
Telefon:	
(*) Neustrezno črtaj	

OVEROVITEV PRISTOJNEGA ORGANA (ni potrebna, če spričevalo podpiše uradni veterinar)
DATUM in ŽIG:

VI. **TRETIRANJE PROTI KLOPOM (če se zahteva)**	
Proizvajalec in ime proizvoda:	
Datum in čas terapije (d/m/l + 24 ur):	
Ime veterinarja:	
Naslov:	PODPIS, DATUM in ŽIG:
Poštna številka:	
Mesto:	
Država:	
Telefon:	

VII. **TRETIRANJE PROTI EHINOKOKOZI (če se zahteva)**	
Proizvajalec in ime proizvoda:	
Datum in čas terapije (d/m/l + 24 ur):	
Ime veterinarja:	
Naslov:	PODPIS, DATUM in ŽIG:
Poštna številka:	
Mesto:	
Država:	
Telefon:	

NAPOTKI

1. Identifikacija živali (tetovirano znamenje ali mikročip) mora biti preverjena, preden se karkoli vpiše v spričevalo:
2. Cepivo proti steklini mora biti inaktivirano, proizvedeno v skladu s standardi OIE.
3. Spričevalo **velja 4 mesece od podpisa** uradnega veterinarja ali overovitve pristojnega organa ali do datuma izteka cepljenja, navedenega v delu IV, karkoli se zgodi prej.
4. Živali iz tretje države ali pripravljene v tretjih državah, ki niso navedene v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 998/2003, ne smejo vstopiti na Irsko, Švedsko ali v Združeno kraljestvo neposredno ali prek druge države, navedene v Prilogi II, razen če niso usklajene z nacionalnimi predpisi.

VELJAVNI POGOJI (Uredba (ES) št. 998/2003)

(A) **VSTOP V DRŽAVO ČLANICO RAZEN IRSKE, ŠVEDSKE IN ZDRUŽENEGA KRALJESTVA**

(1) iz tretje države, navedene v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 998/2003:
deli I, II, III in IV se morajo izpolniti (in VII za Finsko)
Pri naknadnem premiku na Finsko se mora izpolniti del VII, pri naknadnem premiku na Irsko, Švedsko ali v Združeno kraljestvo pa deli V, VI in VII v skladu z nacionalnimi predpisi in se lahko izpolnijo v državi, navedeni v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 998/2003.

(2) iz tretje države, ki ni navedena v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 998/2003:
deli I, II, III, IV in V se morajo izpolniti (in VII za Finsko). Vzorec iz dela V se mora odvzeti več kakor tri mesece pred vstopom. Za naknadni premik na Irsko, Švedsko ali v Združeno kraljestvo — glej opombo 4. Pri naknadnem premiku na Finsko se mora izpolniti del VII (glej (A)(1)zgoraj)

(B) **VSTOP NA IRSKO, ŠVEDSKO IN V ZDRUŽENO KRALJESTVO**

(1) iz tretje države, navedene v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 998/2003:
izpolniti je treba dele I, II, III, IV, V, VI in VII (deli III, V, VI in VII v skladu z nacionalnimi predpisi)

(2) iz tretje države, ki ni navedena v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 998/2003: spričevalo ni veljavno — glej opombo 4